

BENCHMARK™ MC

CLÉ À CHOCS SANS BALAIS 20V MAX 1/2 PO



GARANTIE
5 ANS*
LIMITÉE

Garantie limitée de 5 ans
Garantie limitée de 3 ans pour la batterie et le chargeur.



Intertek
3042597
JD509820

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

La tension maximale initiale de la batterie (mesurée sans charge)
est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



**PORTER UNE PROTECTION
OCULAIRE APPROUVÉE
PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UN
MASQUE DE
PROTECTION**

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

CLÉ À CHOCS SANS BALAIS 20V MAX 1/2 PO	
Volts	20 V
Deux vitesses variables	De 0-2 200/de 0-2 700 tr/min (à vide)
2 vitesses de chocs variables	De 0 à 2 600/de 0-3 000 CPM
Couple	380 pi/lb
Embout carré	½ po
Poids	4,6 lb 2,08 kg avec batterie
Batterie	20 V 4 Ah lithium-ion (la tension maximale de la batterie chargée, mesurée à vide, est de 20 V avec une valeur nominale de 18 V).
Batterie de rechange	5350-011 (4 Ah) Temps de charge jusqu'à 120 minutes
Ensemble de chargeur de rechange	5350-010 (2,4 A) jusqu'à 120 minutes de temps de charge

VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?

Téléphonez à notre ligne sans frais de soutien à la clientèle :

1 866 349-8665 (du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans l'emballage





TABLE DES MATIÈRES

Spécifications du produit	1
Table des matières	2
Consignes générales en matière de sécurité	3
Protection oculaire, auditive et respiratoire	3
Sécurité électrique	4
Sécurité des outils électriques	4
Sécurité dans l'aire de travail	4
Sécurité électrique	4
Sécurité personnelle	5
Utilisation et entretien des outils électriques	6
Règles de sécurité spécifiques	6-7
Recyclage du bloc-batterie	8
Symboles.....	9
Clé à chocs à marche arrière à 2 vitesses variables sans balais	10
Assemblage et utilisation	11
Vérifier l'état de charge de la batterie	11
Vérifier le bloc-batterie	11
Installation d'une batterie dans la clé à chocs	12
Installation des douilles à chocs	13
Interrupteur de marche avant/arrière	14
Interrupteur à gâchette à vitesse variable	14
Contrôle de vitesse et d'arrêt automatique	15
Retrait de dispositifs de fixation	15
Entretien	16
Généralités	16
Lubrification	17
Performance de la batterie lithium-ion	17
Entretien de la batterie lithium-ion	17
Retrait du bloc-batterie et préparation au recyclage	17
Vue éclatée	18
Liste des pièces	19
Garantie	20

CONSIGNES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet outil ou l'un de ses accessoires, veuillez lire le présent manuel et suivre toutes les règles de sécurité et les consignes d'utilisation. Les précautions, garanties et instructions importantes contenues dans le présent manuel ne visent pas à couvrir toutes les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit.

PROTECTION OCULAIRE, AUDITIVE ET RESPIRATOIRE

SYMBOLE	SIGNIFICATION
<p>⚠ DANGER</p> 	<p>PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME À LA NORME CSA Z94.3 ou À LA NORME DE SÉCURITÉ ANSI Z87.1</p> <p>Les DÉBRIS PROJÉTÉS peuvent causer des dommages oculaires permanents. Les lunettes sur ordonnance ne remplacent pas une protection oculaire adéquate.</p> <p>Les protections oculaires non conformes peuvent entraîner des blessures graves si elles se brisent lors de l'utilisation d'un outil électrique.</p>
<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> 	<p>Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil, ou si son fonctionnement est bruyant.</p>
<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> 	<p>PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.</p> <p>Les poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou anomalies génétiques.</p> <p>Ces produits chimiques comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plomb de peintures à base de plomb • Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie • Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement <p>Le niveau de risque lié à l'exposition à ces produits chimiques varie en fonction de la fréquence à laquelle ce type de travail est effectué. Afin de réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, comme les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.</p>
<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> 	<p>Pour éviter les risques électriques, d'incendie ou de dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.</p> <p>Cet outil est câblé à l'usine pour un fonctionnement à courant alternatif de 120 volts. Il doit être relié à un circuit de 120 V CA de 15 A protégé par un fusible ou un disjoncteur à retardement. Pour éviter tout choc ou incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque manière que ce soit.</p>

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Les bouches d'aération des batteries et des chargeurs doivent toujours être ouvertes pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement. Les bouches d'aération qui sont obstruées, restreintes ou recouvertes peuvent entraîner la surchauffe de la batterie ou du chargeur. Une surchauffe peut endommager l'outil ou provoquer un incendie, ce qui peut entraîner des blessures graves.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques électriques, d'incendie ou de dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.

Cet outil est câblé à l'usine pour une utilisation à 120 V CA. Il doit être branché à un circuit de 120 V CA, 15 A qui est protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur. Pour éviter tout choc ou incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

⚠ AVERTISSEMENT : Les bouches d'aération des batteries et des chargeurs doivent toujours être ouvertes pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement. Les bouches d'aération qui sont obstruées, restreintes ou recouvertes peuvent entraîner la surchauffe de la batterie ou du chargeur. Une surchauffe peut endommager l'outil ou provoquer un incendie, ce qui peut entraîner des blessures graves.

SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour consultation future.

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

Gardez l'aire de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres sont une invitation aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.

Gardez les enfants et toute autre personne à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Les outils à double isolation sont munis d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère que dans une fiche polarisée d'une seule façon.

Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. La double isolation élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois broches mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre ou à la masse.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Ne faites pas d'utilisation abusive du cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour transporter l'outil ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Remplacez immédiatement un cordon d'alimentation endommagé. Les cordons endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge pour l'extérieur portant la mention « W-A » ou « W ». Ces cordons sont conçus pour une utilisation à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à la source d'alimentation ou à la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou la mise sous tension d'outils électriques lorsque l'interrupteur est activé favorise les accidents.

Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé de réglage qui demeure fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Ne travaillez pas en extension. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique en cas de situation inattendue.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.

Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur est en position ARRÊT avant de brancher l'outil. Le transport d'un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le branchement d'un outil dont l'interrupteur est sur la position MARCHE favorisent les accidents.

Retirez les clés et les clés à molette avant de mettre l'outil en MARCHÉ. Une clé ou une clé à molette qui demeure fixée à une partie rotative de l'outil peut entraîner des blessures.

Ne travaillez pas en extension. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre. Une bonne assise et un bon équilibre permettent à l'utilisateur de garder un meilleur contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

Utilisez de l'équipement de sécurité. Portez toujours une protection oculaire.

Utilisez un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive, le cas échéant.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

Utilisez des pinces ou une autre façon pratique de fixer et de soutenir la pièce à une plateforme stable. Tenir votre pièce à travailler d'une main ou contre votre corps crée une instabilité et peut entraîner une perte de contrôle.

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour le travail à effectuer. Un outil approprié réalisera le travail plus efficacement et de façon plus sécuritaire s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il a été conçu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise avant d'effectuer des ajustements, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel.

Lorsque les outils électriques ne sont pas utilisés, rangez-les hors de la portée des enfants ou des personnes non formées. Les outils électriques constituent un danger entre les mains d'un utilisateur inexpérimenté.

Entretenez les outils électriques avec soin. Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Inspectez l'outil pour déceler tout désalignement ou coincement des pièces mobiles, bris de pièce et tout autre état pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, entretenez l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un entretien inadéquat des outils.

N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour ce modèle. Les accessoires qui conviennent à un outil peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un autre outil.

ENTRETIEN

L'entretien des outils doit être effectué par du personnel qualifié. Les réparations ou l'entretien effectués par du personnel non qualifié peuvent entraîner des risques de blessures.

Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous réparez cet outil. Suivez les instructions de la section Entretien du présent manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions de la section Entretien du présent manuel peuvent créer un risque de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

⚠ AVERTISSEMENT : Découvrez votre clé à chocs. Ne branchez pas le chargeur ou n'installez pas la batterie sur l'outil avant d'avoir bien lu et compris le présent guide d'utilisation. Prenez connaissance des utilisations et des limites de l'outil, ainsi que des dangers potentiels spécifiques qui le concernent. Respectez les présentes consignes afin de réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.



Portez toujours une protection oculaire. Tous les outils électriques peuvent projeter des objets étrangers dans vos yeux et causer des lésions oculaires permanentes. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité (et non des lunettes) conformes à la norme de sécurité ANSI Z87.1. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. Ces lunettes NE SONT PAS des lunettes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Des lunettes ou des lunettes de protection non conformes à la norme ANSI Z87.1 peuvent provoquer des blessures graves en cas de rupture.

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez toujours un écran facial, une protection auditive et un masque antipoussière lorsque vous percez dans le béton.

Utilisez uniquement des douilles et des accessoires à chocs conçus pour être utilisés avec une clé à chocs. N'utilisez pas de douilles et d'accessoires chromés. Les douilles et accessoires chromés sont conçus pour une utilisation manuelle uniquement et NE DOIVENT PAS être utilisés avec une clé à chocs. Ils risquent de se briser et de causer de graves blessures.

Avant chaque utilisation, vérifiez les douilles et les accessoires à chocs pour déceler une usure excessive ou des fissures. Les douilles et les accessoires endommagés ou usés peuvent se briser et causer des blessures graves. Les accessoires usés risquent de ne pas retenir la douille en place pendant le fonctionnement de l'outil.

N'utilisez jamais la clé à chocs comme clé dynamométrique. Utilisez toujours une clé dynamométrique pour régler la fixation au couple spécifié.

Gardez la poignée et le corps de la clé à chocs propres et exempts d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre et sec lors du nettoyage. N'utilisez pas de solvants, de liquide de frein, d'essence ou d'autres produits pétroliers pour nettoyer l'outil. Ces produits endommageront l'outil.

Ne portez pas de cravates ou de vêtements amples.

Lorsque vous portez des gants, ils doivent être ajustés et antidérapants. Les gants de cuir offrent la meilleure protection.

Utilisez toujours deux mains lorsque vous utilisez la clé à chocs. Utilisez une main sur la poignée et l'autre à l'avant du corps de l'outil.

Ne placez jamais votre main de manière à ce qu'elle touche l'embout ou l'accessoire lorsque l'outil est allumé. Vous pourriez vous blesser gravement la main.

Retirez toujours la fiche de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer une prise ou un accessoire.

Soyez prêt pour le déplacement des composants lors du retrait de tout dispositif de fixation. La vitesse de retrait du dispositif de fixation peut entraîner un déplacement inattendu des composants.

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement le chargeur fourni avec cet outil pour charger la batterie.

Ne rangez pas et ne transportez pas une batterie de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec l'extrémité métallique exposée. Ne placez pas une batterie dans des tabliers, des poches, des tiroirs, etc. avec des clous, des vis, des clés, etc. La batterie pourrait créer un court-circuit et provoquer un incendie, des blessures corporelles ou des dommages à la batterie.

N'essayez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de la batterie se brise ou se fissure, cessez immédiatement de l'utiliser et ne chargez pas la batterie.

Ne chargez pas la batterie si elle est humide ou si elle présente des signes de corrosion.

Lors de conditions d'utilisation, de charge ou de température extrêmes, la batterie peut présenter une légère fuite. Cela n'est pas un signe de défaillance. Cependant, si le sceau extérieur est brisé et que le liquide de cette fuite se retrouve sur votre

peau, suivez les étapes suivantes :

1. Nettoyez-le immédiatement avec du savon et de l'eau.
2. Neutralisez-le avec un acide doux, comme le jus de citron ou le vinaigre.
3. Si du liquide pénètre dans vos yeux, rincer immédiatement à l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin.

REMARQUE : Le liquide de la batterie est légèrement acide.

N'incinerez pas la batterie. Le feu peut la faire exploser.

N'utilisez pas de rallonge. Branchez le cordon du chargeur directement dans une prise électrique.

Utilisez le chargeur uniquement dans une prise de courant standard de 120 V, 60 Hz.

N'utilisez pas le chargeur dans un endroit humide ou mouillé. Il est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. N'utilisez pas le chargeur à proximité d'un évier ou d'un bain. Ne plongez pas le chargeur dans l'eau.

Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni toucher des surfaces chaudes. Le chargeur doit être placé à l'écart des éviers et des surfaces chaudes.

N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche sont endommagés. Remplacez immédiatement le cordon ou la fiche endommagés.

N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Faites inspecter le chargeur par un technicien qualifié qui pourra le réparer, le cas échéant. Ne démontez pas le chargeur.

Ne chargez PAS les batteries lorsque la zone de travail ou la température des batteries est inférieure ou égale à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F).

Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer ou d'en faire l'entretien.

RECYCLAGE DU BLOC-BATTERIE




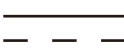









Par souci de préservation de nos ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les batteries de manière appropriée.

Les batteries chargées par ce chargeur peuvent contenir des produits chimiques et des métaux qui sont nocifs pour l'environnement. Ne jetez jamais de batteries rechargeables dans vos ordures ménagères habituelles ou dans une décharge, car elles contribueraient à la pollution de l'environnement.

Consultez votre autorité locale en matière de gestion des déchets pour obtenir des renseignements sur les solutions de recyclage et d'élimination disponibles.

SYMBLES

⚠ AVERTISSEMENT : Certains des symboles suivants peuvent apparaître sur la clé à chocs . Étudiez ces symboles et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permet d'utiliser cet outil de façon plus efficace et plus sécuritaire.

V	VOLTS		Courant alternatif triphasé avec neutre
A	Ampères		Courant continu
Hz	Hertz	n_0	Vitesse à vide
W	Watts		Courant alternatif ou continu
kW	Kilowatts		Fabrication de classe II
µF	Microfarads		Fabrication résistante aux éclaboussures
L	Litres		Fabrication étanche
kg	Kilogrammes		Mise à la terre de protection à la borne, outils de classe I
H	Heures	.../min	Révolutions ou mouvements alternatifs par minute
N/cm²	Newton par centimètre carré	\emptyset	Diamètre
Pa	Pascals	0	Position d'arrêt
OSC/MIN	Oscillations par minute		Flèche
MIN	Minutes		Symbole d'avertissement
S	Secondes		Portez vos lunettes de travail
 or ac.	Courant alternatif		Portez un masque antipoussière
	Courant alternatif triphasé		Portez une protection auditive

CLÉ À CHOCS À MARCHÉ ARRIÈRE À 2 VITESSES VARIABLES SANS BALAIS 20V MAX



ASSEMBLAGE ET UTILISATION

VÉRIFIER L'ÉTAT DU CHARGEUR DE LA BATTERIE

Vous pouvez vérifier le niveau de charge restant de la batterie à l'aide de l'indicateur DEL d'alimentation de la batterie qui se trouve à l'extrémité de la batterie.

REMARQUE : Vous pouvez vérifier la charge restante de la batterie lorsque celle-ci est installée dans l'outil et que l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT est ÉTEINT. Vous pouvez également le vérifier lorsque la batterie est retirée de l'outil. **NE VÉRIFIEZ PAS** la charge de la batterie lorsque celle-ci est dans le chargeur. Vous obtiendrez une lecture erronée et vous risquez également d'endommager le système d'état de la batterie.

1. Appuyez et maintenez le bouton d'état de la batterie situé à l'extrémité de celle-ci.
2. Un ou plusieurs des quatre voyants DEL de la fenêtre DEL s'allumeront pour indiquer comme suit la valeur de la charge résiduelle de la batterie :

Témoin de niveau de charge						
Quantité de charge restante	De 0 à 10 %	De 10 à 25 %	De 25 à 50 %	De 50 à 75 %	De 75 à 100 %	

3. Relâchez le bouton d'état de la batterie pour éteindre le voyant DEL.

VÉRIFIER LE BLOC-BATTERIE

1. Placez le chargeur de la batterie (1) dans un endroit sec près d'une prise électrique 110-120 V 60 Hz (fig. 1)
2. Branchez le chargeur de la batterie dans la prise de courant et vérifiez que le voyant DEL vert (5) s'allume. S'il ne s'allume pas, consultez le tableau (fig. 2) pour déterminer le problème.
3. Retournez la batterie (2) et glissez-la sur le chargeur. **REMARQUE :** Assurez-vous que les rainures (3) des côtés de la batterie glissent sur les languettes correspondantes du chargeur (4) jusqu'à ce que la batterie s'enclenche en place.



FIG. 1

- REMARQUE :** a) Lorsque le chargeur est branché dans la prise murale et qu'aucune pile n'est sur le chargeur, le témoin lumineux vert (5) S'ALLUME pour indiquer que le chargeur est sous tension.
- b) Lorsqu'une batterie déchargée est installée sur le chargeur, le témoin lumineux vert S'ÉTEINT et le témoin lumineux rouge (6) CLIGNOTE. Le voyant rouge clignotant indique que la batterie est en cours de chargement.
- c) Si le voyant rouge ne S'ALLUME pas, vérifiez que le bloc-batterie est complètement inséré dans le chargeur et que la prise électrique fonctionne bien.
- d) Consultez la fig. 2 à droite pour prendre connaissance des autres fonctions du voyant indicateur.
- e) Il faut compter jusqu'à 120 minutes pour charger un bloc-batterie complètement déchargé.
- f) Il est normal que le chargeur de la batterie produise un vrombissement et soit chaud au toucher en cours d'utilisation.
- g) Si le bloc-batterie ne se charge pas correctement, vérifiez que la prise électrique est sous tension.
- h) Ne chargez PAS les batteries lorsque la zone de travail ou la température des batteries est inférieure ou égale à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (105 °F).

Voyant vert	Voyant rouge	Batterie insérée dans le chargeur	État de la charge
MARCHE	ARRÊT	MARCHE	Le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation électrique.
ARRÊT	Clignotant	OUI	La batterie est en cours de chargement.
MARCHE	ARRÊT	OUI	La batterie est complètement chargée.
ARRÊT	MARCHE	OUI	Batterie défectueuse ou mauvais contact
MARCHE	MARCHE	OUI	Batterie trop chaude ou trop froide pour être chargée

FIG. 2

INSTALLATION D'UNE BATTERIE DANS LA CLÉ À CHOCS

- Retirez la batterie déchargée (1) de la clé à chocs en enfonçant le bouton de dégagement (2) de la batterie vers le bas et en faisant glisser la batterie vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de la poignée (3) de la clé à chocs (figure 3).
- Faites glisser la batterie entièrement chargée sur les clés correspondantes (4) dans la poignée de la clé à chocs, là d'où la batterie déchargée a été retirée.

REMARQUE : Assurez-vous que les clés de montage dans la poignée de la perceuse sont complètement engagées sur les fentes de la batterie. Le bouton de dégagement de la batterie « cliquera » en place lorsque la batterie sera complètement installée.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne plongez pas la batterie dans l'eau. Un refroidissement soudain d'une batterie chaude pourrait entraîner une explosion ou une fuite.

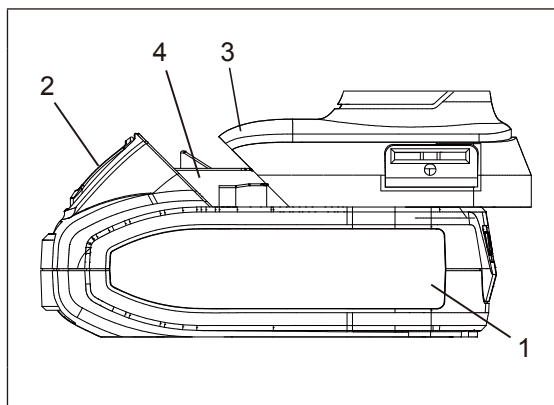


FIG. 3

INSTALLATION DES DOUILLES À CHOCS

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des douilles et des accessoires à chocs conçus pour être utilisés avec une clé à chocs. N'utilisez pas de douilles et d'accessoires chromés. Les douilles et accessoires chromés sont conçus pour une utilisation manuelle uniquement et **NE DOIVENT PAS** être utilisés avec une clé à chocs. Ils risquent de se briser et de causer de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Retirez toujours la pile de l'outil avant de changer les douilles, les forets ou les accessoires. Vous risquez de vous blesser à la main si l'outil démarre accidentellement.

Pour installer une douille, appuyez la partie carrée de la douille (1) sur l'embout carré (2) de la clé à chocs (Fig. 4).

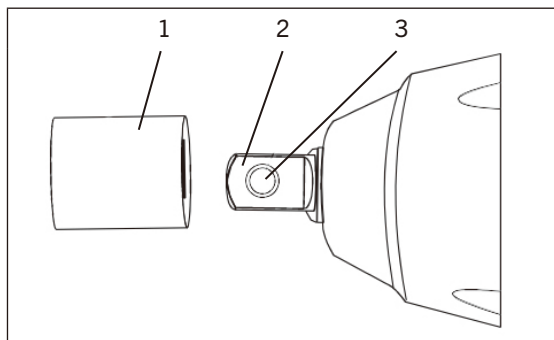


FIG. 4

REMARQUE : Faites glisser entièrement la douille sur l'embout carré de façon à ce que le dispositif de retenue de la douille (3) maintient la douille fermement en place

INTERRUPTEUR DE MARCHÉ AVANT/ARRIÈRE

Cette clé à chocs est munie d'un Interrupteur de marche avant/arrière (1) (Fig. 5).

1. Pour faire fonctionner la clé à chocs dans le sens inverse, appuyez sur l'interrupteur de marche avant/arrière vers la droite. Ce sens de rotation **desserrera** le dispositif de fixation.
2. Pour faire fonctionner la clé à chocs dans la direction avant, appuyez sur l'interrupteur de marche avant/arrière vers la gauche. Ce sens de rotation **serrera** le dispositif de fixation.

**FIG. 5**

REMARQUE : N'appuyez jamais sur l'interrupteur de marche avant/arrière lorsque la clé à chocs s'est allumée. Cela pourrait endommager l'outil.

INTERRUPTEUR À GÂCHETTE À VITESSE VARIABLE

Cette clé à chocs est équipée d'un interrupteur à gâchette MARCHE/ARRÊT à vitesse variable.

1. Pour démarrer la clé à chocs, appuyez doucement sur l'interrupteur à gâchette (2) (Fig. 6).

REMARQUE : La clé à chocs tournera à sa vitesse la plus lente lorsque l'interrupteur à gâchette est légèrement enfoncé. La clé à chocs tournera à sa vitesse la plus rapide lorsque l'interrupteur à gâchette est complètement enfoncé.

2. Pour arrêter la clé à chocs, relâchez l'interrupteur à gâchette.

REMARQUE : Ne laissez jamais votre main couvrir les orifices d'aération de la clé à chocs. L'utilisation de l'outil à basse vitesse le fera chauffer. Si l'outil devient chaud lorsque vous l'utilisez à basse vitesse, arrêtez-le et laissez-le refroidir.

**FIG. 6**

CONTRÔLE DE VITESSE ET D'ARRÊT AUTOMATIQUE

(Situé sur le pied de l'outil)

Appuyez sur le bouton de sélection lorsque l'outil est en marche avant pour des vitesses faibles ou élevées. Appuyez pour sélectionner la fonction d'arrêt automatique lorsque l'outil est en marche arrière.

Vitesse	Direction	Lumières	Application
Faible	Marche avant	Marche	Faible couple et travaux de finition tels que garniture en plastique ou installation
Élevé	Marche avant	Marche	Couple plus élevé tel que le vissage de vis autotaraudeuses
Arrêt automatique en marche arrière	Marche arrière	Marche	Pour desserrer les vis ou les boulons

⚠ AVERTISSEMENT : Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit lire les sections du présent Guide d'utilisation intitulées « AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX », « SÉCURITÉ RELATIVE AUX OUTILS ÉLECTRIQUES », « SÉCURITÉ RELATIVE À LA BATTERIE ET AU CHARGEUR » et « SYMBOLES » avant d'utiliser cette clé à chocs.

Vérifiez ce qui suit chaque fois que la clé à chocs est utilisée :

1. Des lunettes de sécurité et une protection auditive sont portées.
2. La douille ou l'accessoire est conçu pour être utilisé avec une clé à chocs.
3. La douille ou l'accessoire est en bon état.

Le non-respect de ces règles de sécurité augmentera considérablement le risque de blessures.

RETRAIT DE DISPOSITIFS DE FIXATION

Une des utilisations les plus courantes de la clé à chocs est de retirer les écrous de roue de voiture pour faire la rotation des pneus. Le retrait des écrous de roue de voiture est utilisé aux fins d'illustration.

⚠ DANGER : AVANT DE TENTER DE RETIRER UNE ROUE DE VOITURE, ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES PROCÉDURES DE SÉCURITÉ DE LEVAGE, DE BLOCAGE DE ROUE ET DE RETRAIT DE ROUE ILLUSTRÉES DANS LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VOITURE SONT SUIVIES À LA LETTRE. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

1. Installez la bonne taille de douille à chocs sur la clé à chocs.
2. Réglez le bouton avant/arrière vers la DROITE pour retirer les dispositifs d'attaches.
3. Insérez la batterie dans l'outil.
4. Saisissez la poignée de la clé à chocs (1) d'une main et le boîtier avant de la clé à chocs (2) de l'autre main (Fig. 7).
5. Placez la douille à chocs (3) sur l'écrou de roue.

REMARQUE : Assurez-vous que la douille est complètement engagée avec l'écrou pour éviter d'endommager potentiellement la douille ou l'écrou de roue.

6. Tout en maintenant l'outil parallèle au sol et avec une prise ferme, appuyez sur l'interrupteur à gâchette (4).

Lors du retrait des dispositifs de fixation, ne laissez pas la clé à chocs fonctionner plus de 15 secondes à moins que la fixation ne commence à tourner. Si le dispositif de fixation ne tourne pas dans les 15 secondes, inversez le sens de rotation et actionnez la clé à chocs vers l'avant sur le dispositif de fixation pendant quelques secondes. Revenez maintenant à la direction inverse et retirez le dispositif de fixation. Cette procédure libèrera généralement les dispositifs de fixation grippés ou « gelés ».



FIG. 7

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de la clé à chocs pendant plus de 15 secondes à la fois sur un dispositif de fixation grippé ou « gelé » exercera une pression importante sur la clé à chocs peut causer des dommages. Le dispositif de fixation peut également se briser.

ENTRETIEN

GÉNÉRALITÉS

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous effectuez des réparations. L'utilisation de toute autre pièce pourrait entraîner des dangers ou causer des dommages.

N'UTILISEZ PAS de solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. Le plastique est susceptible d'être endommagé par divers types de solvants commerciaux et l'utilisation de ceux-ci pourrait entraîner des dommages. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT : NE laissez PAS les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

N'UTILISEZ PAS ABUSIVEMENT les outils électriques. L'usage abusif peut endommager l'outil et la pièce de travail.

⚠ AVERTISSEMENT : NE TENTEZ PAS de modifier les outils ou de créer des accessoires. Ces altérations ou modifications constituent des utilisations abusives et pourraient entraîner des situations dangereuses pouvant provoquer des blessures graves. Cela annulera également la garantie.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont lubrifiés avec une quantité de lubrifiant de grande qualité suffisante pour toute la durée de vie de l'appareil dans des conditions normales. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

PERFORMANCES DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Les batteries rechargeables au lithium-ion offrent généralement des performances supérieures aux batteries nickel-cadmium lorsqu'elles sont utilisées dans des outils électriques.

- Des charges plus rapides
- Durée de vie de la batterie plus longue
- Plus de puissance
- Poids plus léger

Les batteries lithium-ion fonctionnent le mieux et fournissent une puissance de sortie de crête à température ambiante (20 °C ou 68 °F). Lorsqu'elle est utilisée à des températures plus basses, la puissance de la batterie sera réduite et elle ne fonctionnera PAS en dessous de -20 °C (-4 °F). La puissance de sortie augmentera à mesure que la chaleur générée par la batterie pendant l'utilisation augmente la température interne de la batterie. Par conséquent, la puissance augmentera avec l'utilisation de l'outil.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion partagent de nombreuses caractéristiques avec les batteries nickel-cadmium.

La principale caractéristique qui n'est PAS partagée avec les batteries nickel-cadmium est que les batteries lithium-ion n'ont pas de « mémoire » et n'ont pas besoin d'être complètement déchargées périodiquement. Nous vous recommandons de charger vos batteries au lithium-ion après chaque utilisation afin qu'elles soient toujours entièrement chargées lorsque vous en avez besoin.

REMARQUE : Une batterie complètement chargée perdra environ 2 % de sa charge par mois pendant le stockage.

RETRAIT DU BLOC-BATTERIE ET PRÉPARATION AU RECYCLAGE

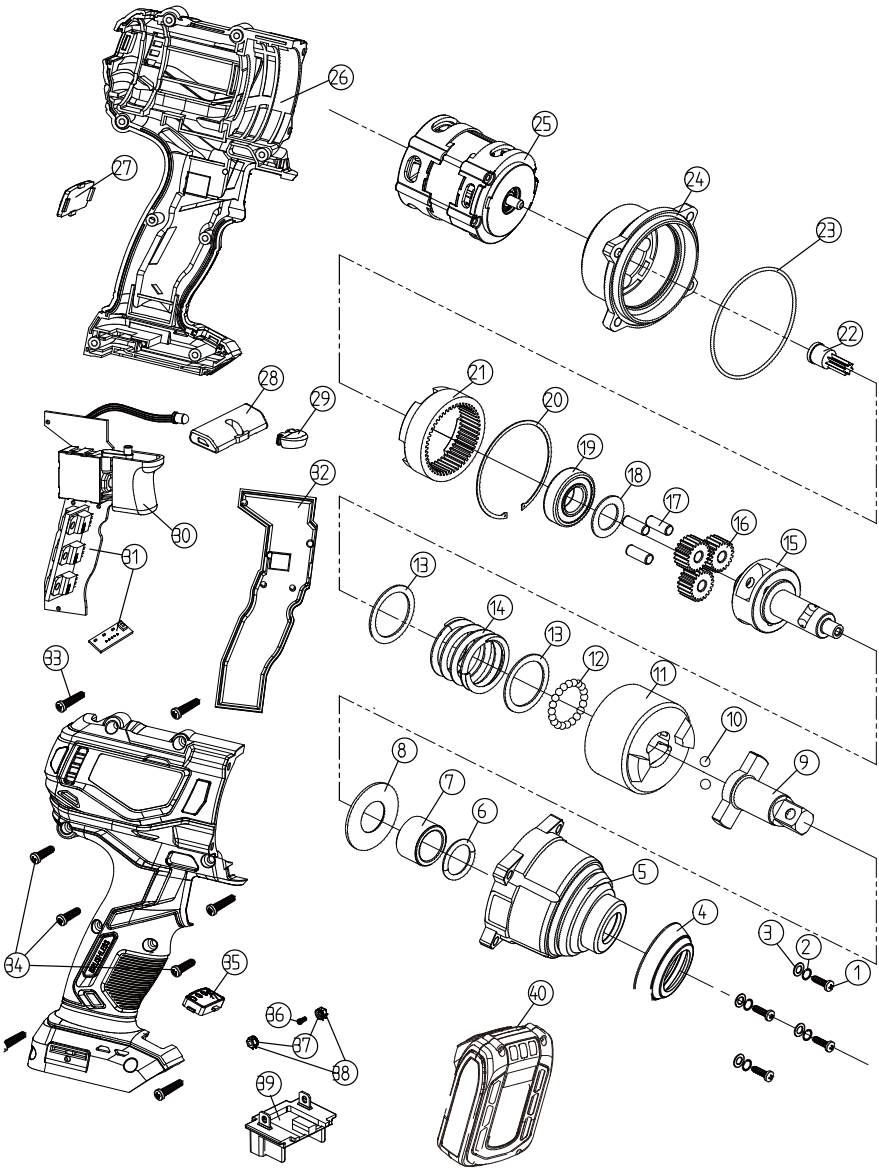
Par souci de préservation de nos ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les batteries de manière appropriée.

Les batteries fournies avec cet outil peuvent contenir des produits chimiques et des métaux nocifs pour l'environnement. Ne jetez jamais les batteries rechargeables dans vos ordures ménagères ou dans les sites d'enfouissement, car elles aggraveront la pollution de l'environnement.

Consultez votre autorité locale en matière de gestion des déchets pour obtenir des renseignements sur les solutions de recyclage et d'élimination disponibles.

⚠ AVERTISSEMENT : Si la batterie a été retirée de l'outil, couvrez les bornes de la batterie avec du ruban isolant ou du ruban adhésif robuste. Ne touchez jamais les deux bornes avec des objets ou des parties du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Gardez hors de la portée des enfants. Ne tentez pas de détruire ou de désassembler le bloc-batterie ou de retirer l'un de ses composants. Les piles rechargeables doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner un incendie et des blessures graves.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

Commandez toujours en utilisant le numéro de clé.

N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE/QUANTITÉ	N° DE CLÉ	N° DE PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE/QUANTITÉ
1	4030090006	Six angles intérieurs /4	22	2010180050	Engrenage du moteur /1
2	4040030003	Rondelle à ressort /6	23	3140020130	Joint torique /1
3	4040010011	Rondelle /4	24	4020010015	M5x10 /2
4	3140100012	Manchon de caoutchouc /1	25	3140020108	Colonne en caoutchouc /1
5	2020050080	Armet en aluminium /1	26	2020010028	Boîtier d'engrenage /1
6	3140020017	Joint torique /1	27	1030240002	Moteur /1
7	2010080012	Revêtement d'arbre /1	28	3010020033	Boîtier /2
8	2030020034	Rondelle n° 1 /1	29	1060050017	Interrupteur /1
9	2040050021	Arbre extérieur /1	30	3120030129	Bouton de réglage de direction /1
10	4080070001	Bille /2	31	2030100064	Support /1
11	2040200009	Rondelle n° 2 /1	32	4020010027	M3x6 /1
12	4080040001	Ressort de couple /24	33	2020180005	Pièces en aluminium de refroidissement /1
13	2030020035	Arbre intérieur /1	34	3150170016	Plaque conductrice /1
14	2050060178	Engrenage planétaire /1	35	4030010106	St3,9x19 /6
15	2040050022	Arbre intérieur /1	36	2030100070	Crochet /1
16	2010010027	Engrenage planétaire /3	37	4020010031	M3x10
17	4110050003	Tige 6x15,5 /3	38	4040080003	Rondelle de blocage dentelée externe /1
18	2030020229	Rondelle n° 3 /1			
19	4010010084	Roulement 6002rs /1	39	4060010003	Écrou hexagonal M3 /2
20	4100010014	Fixation intérieure /1	40	1290090046	Bloc-batterie /1
21	2010090083	Couronne de train planétaire /1			

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de la réparation, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou causer des dommages à l'outil.

Toute tentative de réparation ou de remplacement des pièces électriques de l'outil peut poser un danger, à moins que la réparation soit effectuée par un technicien qualifié. Pour obtenir davantage de renseignements, veuillez appeler la ligne d'aide téléphonique sans frais, au 1 866 349-8665.

GARANTIE

Si cet outil Benchmark s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec le reçu de vente original pour un échange. Garantie de trois ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces non réutilisables, notamment les lames, les balais, les courroies et les ampoules.

Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un usage abusif ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par la négligence ou une manipulation accidentelle. La garantie ne s'applique pas si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou locatives.

CLÉ À CHOCS SANS BALAIS 20V MAX 1/2 PO



Garantie limitée de 5 ans
Garantie limitée de 3 ans pour la batterie et le chargeur.

BENCHMARKTM
MC

BENCHMARK TOOLS CANADA

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 2021 Home Hardware Stores Limited

SERVICE À LA CLIENTÈLE/SOUTIEN TECHNIQUE

1-866-349-8665

1239-301

Fabriquée en Chine



* Cet article Benchmark^{MC} comporte une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Le chargeur et les batteries comportent une garantie LIMITÉE de trois (3) ans. Voyez les guides d'utilisation pour des renseignements complets.



Intertek

3042597
JD509820

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUTS LES DÉTAILS.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

La tension maximale initiale de la batterie (mesurée sans charge)
est de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.



**PORTER UNE PROTECTION
OCULAIRE APPROUVÉE
PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UN
MASQUE DE
PROTECTION**